Aimé Petit, *Aux origines du roman. 'Le Roman de Thèbes'*

Maria Colombo Timelli

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/studifrancesi/4566>

DOI : 10.4000/studifrancesi.4566

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 avril 2012

Pagination : 115-117

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

Maria Colombo Timelli, « Aimé Petit, *Aux origines du roman. 'Le Roman de Thèbes'* », *Studi Francesi* [En ligne], 166 (I | LVI) | 2012, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 19 novembre 2021. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/4566> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.4566>

Ce document a été généré automatiquement le 19 novembre 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Aimé Petit, *Aux origines du roman. 'Le Roman de Thèbes'*

Maria Colombo Timelli

RÉFÉRENCE

AIMÉ PETIT, *Aux origines du roman. 'Le Roman de Thèbes'*, Paris, Honoré Champion, 2010 («Nouvelle Bibliothèque du Moyen Âge», 93), pp. 425.

- 1 Ce volume, qui réunit une trentaine d'articles parus entre 1979 et 2007, constitue un ensemble précieux pour ceux qui s'intéressent aux romans d'Antiquité et à la naissance du genre romanesque en France; nous rendrons compte très synthétiquement du sujet de chaque contribution.
- 2 L'*Introduction* (pp. 7-19) rappelle d'abord l'importance et la continuité des études d'Aimé Petit dans la redécouverte des romans antiques entreprise en France surtout à partir des années 1960; pour ce qui concerne *Thèbes* en particulier, on souligne les enjeux de cette relecture: versions du roman, adaptations opérées sur le texte de Stace, rapports avec la chanson de geste et l'histoire contemporaine (Première Croisade), éléments «romanesques» (traitement des personnages, féminins surtout mais non exclusivement, descriptions, épisodes amoureux, portraits), anachronismes (aspect particulièrement approfondi par A.P.), monologues et dialogues, techniques formelles et stylistiques.
- 3 «*Monseigneur*» *Amphiaraüs?* (1979, pp. 21-28): loin de représenter un anachronisme, les vv. 2055-2062 de la version courte offrent au public médiéval une «équivalence intelligible» des pouvoirs d'un devin antique.
- 4 La «*répétition par inversion*» dans le «*R. de Th.*» (1979, pp. 29-52): relevé complet des occurrences et recherche des origines de ce procédé, que A.P. retrouve dans la poésie latine transmise au Moyen Âge français par le truchement de Sidoine Apollinaire et grâce à l'enseignement des *Artes*; quant à sa fonction dans *Thèbes*, il fait partie d'une technique plus générale fondée sur la reprise. L'effort de recherche métrique révèle la

culture et la «maestria» de l'auteur anonyme (signalons que la page 36, demeurée blanche, devait sans doute contenir le tableau commenté à la page précédente).

- 5 *Un passage controversé du "R. de Th.": La Capanéide* (1981, pp. 53-73). Le fragment en question, qui n'apparaît que dans la version courte, ne représenterait pas une interpolation: A.P. conteste l'opinion de L. Constans par l'analyse des traits formels et l'inspiration de ces vers.
- 6 *Aspects de l'influence d'Ovide sur les romans antiques du XIII^e siècle* (1982, pp. 74-99): A.P. discute les rapprochements établis par E. Faral entre *Thèbes* et Ovide; son influence se reconnaît à ses yeux surtout dans les mss A et P de la version longue, en particulier dans l'épisode du roi Céfás, qui subit l'influence du *Roman d'Enéas*.
- 7 *Tradition manuscrite et critique littéraire: notes sur le "R. de Th." et "Cligés"* (1987, pp. 101-106): pour ce qui concerne *Thèbes* en particulier, il est tout au moins imprudent de fonder la datation du roman sur la seule base des vv. 971-972 de la version courte, qui n'apparaissent que dans le ms. P.
- 8 *Les premières descriptions de tentes: la tente d'Adrastus dans le "R. de Th."* (1993, pp. 107-119): analyse approfondie des deux descriptions, les premières dans la littérature française, dont l'une (vv. 3175-3216) dépeindrait l'extérieur, l'autre (vv. 4217-4312) l'intérieur de la tente (édition en annexe).
- 9 *Le motif du combattant 'nu' ou 'desarmez' dans le "R. de Th."* (1993, pp. 121-128): A.P. analyse le sens de *nu* et de *desarmez* en contexte guerrier, dans quelques combats atypiques du roman, qui s'écartent sensiblement de la tradition épique.
- 10 *La reine Jocaste dans le "R. de Th."* (1998, pp. 129-136): il s'agit d'une comparaison du personnage romanesque (version courte et version longue) avec celui de la *Thébaïde*; la Jocaste médiévale devient une figure maternelle positive.
- 11 *Le planctus d'Ysmaïne dans le ms. P du "R. de Th."* (1998, pp. 137-145): la collation de cette lamentation dans les différentes rédactions fait ressortir l'originalité du ms. P (dont sont édités ici les vv. 8085-8236), où le *planctus* atteint une ampleur inégalée.
- 12 *La réception de la "Thébaïde" à travers la tradition manuscrite du "R. de Th."* (1999, pp. 147-157): l'analyse des passages ou épisodes empruntés à la *Thébaïde* permet de confirmer que chaque rédaction de *Thèbes* dépend de la source latine sans s'y soumettre entièrement.
- 13 *Les rois dans le "R. de Th."* (2000, pp. 159-169). À travers les portraits d'Étéocle, roi de Thèbes, et d'Adraste, roi des Grecs, le romancier médiéval dessine la figure du souverain idéal: juste, équitable et généreux.
- 14 *Le premier portrait féminin dans le roman du Moyen Âge. Les filles d'Adraste dans le "R. de Th."* (2001, pp. 171-182): la comparaison avec la source fait ressortir l'originalité de ce double portrait, qui combine deux passages différents de la *Thébaïde* en offrant en même temps le portrait de la fille idéale, conforme tant aux normes de la beauté qu'à celles de sa description littéraire.
- 15 *Prologues du "R. de Th."* (2001, pp. 183-193). Indépendant de celui de la *Thébaïde*, le prologue de *Thèbes* varie de peu dans les deux versions. Les traits communs consistent en la présence de quelques *topoi*, la sélection du public, une courte présentation du récit; les ajouts de la version longue vont dans le sens d'une laïcisation et soulignent l'inspiration épique du roman.

- 16 *Les chefs-d'œuvre à l'épreuve de la traduction: le "R. de Th." et le "Roman d'Enéas"* (2001, pp. 195-217). L'analyse porte spécialement sur l'épisode de la mort de Parthénopée (*Thébaïde* IX, 877-907) et sur le traitement que lui réserve l'auteur médiéval, traducteur, mais aussi adaptateur voire créateur.
- 17 *L'épisode des Jeux dans le manuscrit A du "R. de Th."* (2002, pp. 229-246). Il s'agit des jeux funèbres organisés en l'honneur d'Archémor, dont la meilleure rédaction se lit dans la version courte du roman (édition du texte de A aux pp. 230-235).
- 18 *Nuits blanches dans les romans antiques* (2002, pp. 247-263): rarement décrite, la nuit représente souvent un moment d'activité – délibérative et militaire – ou d'investigation amoureuse.
- 19 *Capanée dans le "R. de Th."* (2003, pp. 265-279): héros d'une branche particulière dans la version courte, le Capanée médiéval subit une réelle humanisation, même si le remanieur réussit à rester «fidèle à l'esprit et même à la lettre de la *Thébaïde*» (p. 279).
- 20 *Les deux rédactions picardes du "R. de Th."* (2003, pp. 281-293). Il s'agit des mss. P et A, étroitement apparentés, dont sont analysés les traits linguistiques picards, puis les spécificités littéraires.
- 21 *'Etoire' et 'romanz' dans le "R. de Th."* (2004, pp. 295-305): seul le premier des deux mots se relève dans *Thèbes*, où il peut désigner la source, signifier 'récit', ou encore renvoyer à l'histoire, ancienne ou contemporaine; *romanz* ne se lit que dans les explicit.
- 22 *Les premiers éclats de 'vitre' dans la littérature française du Moyen Âge* (2003, pp. 307-316): les deux premières occurrences de *vitre* au sens de 'vitrail' se lisent dans *Thèbes* et dans *Troie*, en concurrence avec *verrine*; *verriere* apparaît pour la première fois dans *Eneas*. Ces emplois sont à mettre en rapport avec le développement de l'ekphrasis.
- 23 *Autour du "R. de Th.". À propos de quelques ouvrages récents* (2003, pp. 317-326). Il s'agit d'une lecture critique de trois ouvrages parus en 2002: *Du "Roman de Thèbes" à "Renaut de Montauban". Une genèse sociale des représentations familiales*, de Philippe Haugeard; *Der Roman von Theben*, traduction en allemand de Felicitas Olef-Krafft; et *Ædipe enténébré. Légendes d'Ædipe au XII^e siècle* de Sylviane Messerli.
- 24 *Le "R. de Th." et l'Antiquité* (2005, pp. 339-350): Antiquité et monde médiéval coexistent dans l'univers hybride créé par l'auteur de *Thèbes*.
- 25 *L'épisode de Céfias dans le manuscrit P du "R. de Th."* (2005, pp. 351-359): présent uniquement dans P, bien relié à l'ensemble du roman, cet épisode réserve une attention particulière à Antigone amoureuse.
- 26 *Tydée dans le "R. de Th."* (2005, pp. 361-374): loin du personnage sanguinaire de Stace, Tydée devient dans *Thèbes* un modèle de chevalerie et un personnage romanesque dont la version longue souligne encore la coloration courtoise.
- 27 *La trahison de Daire le Roux dans le "R. de Th."* (2007, pp. 375-391): étude comparée de l'épisode selon les versions courte et longue du roman; selon A.P. il pourrait avoir été inspiré par la prise d'Antioche (Première Croisade).
- 28 *La "Thébaïde" et le "R. de Th.": du baroque néronien au baroque roman* (communication de 2003, pp. 393-400): comparaison de l'œuvre médiévale et de sa source sur le plan de l'esthétique. Le «baroque» de *Thèbes* a précédé, aux yeux d'A.P., le «classicisme» de Chrétien de Troyes.

- 29 On peut regrouper enfin trois articles concernant la section *Thèbes* dans l'*Histoire ancienne jusqu'à César*:
- 30 Le "R. de Th." dans l'"HAC". À propos d'une édition récente (2001, pp. 401-409): il s'agit de l'édition partielle de Marijke de Visser-Terwisga (Orléans, 1999); l'auteur de l'*Histoire* aurait utilisé la version du manuscrit A de *Thèbes*, ou au moins une rédaction proche.
- 31 *Wauchier de Denain et la matière du "R. de Th." dans l'"HAC"* (2002, pp. 219-228): A.P. examine les procédés que l'auteur de l'*HAC* applique aux passages qu'il emprunte à *Thèbes* (début, fin et préliminaires de la guerre).
- 32 *Le traitement du personnage d'Amphiaraüs par Wauchier de Denain dans l'"HAC"* (2004, pp. 327-337). Si ce personnage est conservé dans l'*HAC*, l'auteur en fait «l'objet d'une moralisation et d'une historicisation» (p. 337).
- 33 Les Index des personnages, des auteurs (anciens), des œuvres (idem), des choses, permettront de dépasser la présentation chronologique des articles et de repérer assez rapidement à l'intérieur du recueil les thèmes abordés et plusieurs fois repris par Aimé Petit au fil des années.